

## 2022 FIRST CONSULTATION

**1 July – 31 August 2022**

### Compiled Comments for Draft Specification for ISPM: Annex International movement of mango (*Mangifera indica*) fruit to ISPM 46 (2021-11)

English

#### Summary

#### Participants

Name	Summary
European Union	The comments are submitted by the European Commission on behalf of the European Union (EU) and its 27 Member States.
Malawi	Completed
Singapore	Singapore supports this with our comments.
Zimbabwe	The parentheses ( ) used in the paragraph under scope need to be re-checked. [editorial]

**T** (Type) - B = Bullet, C = Comment, P = Proposed Change, R = Rating

**S** (Status) - A = Accepted, C = Closed, O = Open, W = Withdrawn, M = Merged

Para	Text	T	Comment
G	(General Comment)	C	<i>Category : SUBSTANTIVE</i> <b>(130) Peru (31 Aug 2022 11:28 PM)</b> Peru supports the comments presented by COSAVE
G	(General Comment)	C	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(129) Paraguay (31 Aug 2022 6:30 PM)</b> Paraguay apoya los comentarios de COSAVE. Paraguay supports COSAVE comments.
G	(General Comment)	C	<i>Category : SUBSTANTIVE</i> <b>(127) European Union (31 Aug 2022 4:23 PM)</b> The European Union and its 27 Member States support the comments submitted in the OCS by the European and Mediterranean Plant Protection Organisation (EPPO).
G	(General Comment)	C	<i>Category : SUBSTANTIVE</i> <b>(124) Argentina (31 Aug 2022 3:57 AM)</b> We support the comments from COSAVE
G	(General Comment)	C	<i>Category : EDITORIAL</i> <b>(122) Barbados (30 Aug 2022 9:55 PM)</b> Barbados views this proposed annex as an important document in strengthening the trade in Mangoes and has no objections to its development.
G	(General Comment)	C	<i>Category : SUBSTANTIVE</i>  <b>(93) Mexico (29 Aug 2022 5:59 PM)</b> Mexico supports the DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex

			International movement of mango ( <i>Mangifera indica</i> ) fruit (2021-011) to ISPM 46
G	(General Comment)	C	<i>Category : SUBSTANTIVE</i> <b>(83) Guyana (25 Aug 2022 7:50 PM)</b> Guyana has no objections at this time.
G	(General Comment)	C	<i>Category : EDITORIAL</i> <b>(76) Nepal (22 Aug 2022 4:45 AM)</b> Nepal is okay with the "DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex International movement of mango ( <i>Mangifera indica</i> ) fruit (2021-011) to ISPM-46" and has no comments.
G	(General Comment)	C	<i>Category : TRANSLATION</i> <b>(42) Uruguay (17 Aug 2022 7:50 PM)</b> Translation comments to this draft are made in the Spanish version of the OCS
G	(General Comment)	C	<i>Category : TRANSLATION</i> <b>(38) COSAVE (13 Aug 2022 2:05 AM)</b> COSAVE's translation comments to this draft are made in the Spanish version of the OCS
G	(General Comment)	C	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(26) Brazil (8 Aug 2022 6:06 PM)</b> Brazil supports COSAVE's comments
1	<b>DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex <i>International movement of mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46</i></b>	C	<i>Category : SUBSTANTIVE</i> <b>(103) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Should this specification cover only <i>M. indica</i> or also other species of <i>Mangifera</i> with edible fruits?
1	<b>DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex <i>International movement of mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46</i></b>	C	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(128) Malawi (31 Aug 2022 5:04 PM)</b> We support DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex International movement of mango ( <i>Mangifera indica</i> ) fruit (2021-011) to ISPM-46
1	<b>DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex <i>International movement of fresh mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46</i></b>	P	<i>Category : SUBSTANTIVE</i> <b>(102) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> For consistency with paragraphs 24, 26 and 29.  Please also see paragraph 14 of the SC April report: "Scope of the annex. Noting that commodity standards should be narrow in scope, the SC agreed that the scope of the annex should be limited to fresh mango fruit. They therefore agreed to insert "fresh" before "mango" throughout the draft specification where appropriate. In the Scope section, the SC considered whether to expand the text to give the intended use of the fruit (i.e. fresh mango fruit for consumption or processing only), but decided against this. The intended use of the fruit was already specified in the Purpose section."
1	<b>DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex <i>International movement of fresh mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46</i></b>	P	<i>Category : SUBSTANTIVE</i> <b>(91) Japan (29 Aug 2022 11:30 AM)</b> No need to say "International movement" in the title as it is obvious. If it is said, the subsequent annexes would have to say the same and it is a bit awkward. Add "fresh" to clarify better the target commodity in the title and to exclude dry mango.

1	<b>DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex <i>International movement of <u>fresh</u> mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46</i></b>	P	Category : TECHNICAL <b>(77) New Zealand (22 Aug 2022 6:54 AM)</b> Suggest including 'fresh' in the title to align with the scope and purpose and to minimise ambiguity about what the standard applies to. Also, note that 'fresh' was included in the APPPC RSPM for mango.
1	<b>DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex <i>International movement of <u>fresh</u> mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46</i></b>	P	Category : TECHNICAL <b>(54) Uruguay (17 Aug 2022 8:34 PM)</b> To clarify
1	<b>DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Annex <i>International movement of <u>fresh</u> mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46</i></b>	P	Category : SUBSTANTIVE <b>(8) COSAVE (2 Aug 2022 4:13 PM)</b> To clarify
20	Annex <i>International movement of <u>fresh</u> mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46 (Commodity-specific standards for phytosanitary measures).</i>	P	Category : SUBSTANTIVE <b>(104) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Please see the substantive comment made on paragraph 1.
20	Annex <i>International movement of <u>fresh</u> mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46 (Commodity-specific standards for phytosanitary measures).</i>	P	Category : TECHNICAL <b>(78) New Zealand (22 Aug 2022 6:54 AM)</b> see comment on title
20	Annex <i>International movement of <u>fresh</u> mango (Mangifera indica) fruit (2021-011) to ISPM 46 (Commodity-specific standards for phytosanitary measures).</i>	P	Category : TECHNICAL <b>(41) Uruguay (17 Aug 2022 7:48 PM)</b> To clarify
22	Mango fruit, which has the potential to host pests such as <b>as fruit flies, fruit-boring moths and beetles, scale insects and mealybugs, is</b> widely traded internationally.	C	Category : EDITORIAL <b>(99) South Africa (30 Aug 2022 12:07 PM)</b> ropose deletion of the phrase "such as fruit flies, fruit-boring moths and beetles, scale insects and mealybugs" and insertion of "pest associated with Mango". This insertion is expected to provide a more clearer meaning.
22	Mango fruit, which has the potential to <b>be a</b> host <b>to</b> pests such as fruit flies, fruit-boring moths and beetles, scale insects and mealybugs, is widely traded internationally.	P	Category : EDITORIAL <b>(90) Japan (29 Aug 2022 11:27 AM)</b> editorial change
22	Mango fruit, which has the potential to host pests such as fruit flies, fruit-boring moths and beetles, scale <del>insects and mealybugs</del> <del>insects</del> , is widely traded internationally.	P	Category : SUBSTANTIVE <b>(84) China (28 Aug 2022 4:05 PM)</b> "scale insects" include "Scale Families, Soft Scales, Mealybugs and Mealybug-like families, Other Scales", etc. It is suggested to delete " and mealybugs ". Reference: Miller DR, Rung A, Parikh G (2014). Scale Insects, edition 2, a tool for the identification of potential pest scales at U.S.A. ports-of-entry (Hemiptera, Sternorrhyncha, Coccoidea). ZooKeys 431: 61–78. doi: 10.3897/zookeys.431.7474
22	Mango fruit, which has the potential to host pests such as fruit flies, fruit-boring moths and beetles, scale insects and mealybugs, is widely traded internationally.	C	Category : SUBSTANTIVE <b>(80) Zambia (22 Aug 2022 12:31 PM)</b> The draft is reading well, thus Zambia has no objection
22	Mango fruit, which has the potential to host <del>pests such as fruit flies, fruit-boring moths various groups of external</del> and <del>beetles, scale insects and mealybugs, internal plant pests</del> is widely traded internationally.	P	Category : TECHNICAL <b>(72) United States of America (19 Aug 2022 7:59 PM)</b> The list of examples was exclusive of pathogens, so we referred to the IPPC definition of "pest" here.
22	<del>ISPM 46 states that commodity-specific standards should be presented as annexes. Mango fruit, which has the potential to host different types of pests, is widely traded internationally. Mango fruit, which has the potential to host pests such as</del>	P	Category : TECHNICAL <b>(43) Uruguay (17 Aug 2022 8:13 PM)</b> To generalize to any type of pest

	<del>fruit flies, fruit boring moths and beetles, scale insects and mealybugs, is widely traded internationally.</del>		
22	<a href="#">ISPM 46 states that commodity-specific standards should be presented as annexes. Mango fruit, which has the potential to host different types of pests is widely traded internationally. Mango fruit, which has the potential to host pests such as fruit flies, fruit boring moths and beetles, scale insects and mealybugs, is widely traded internationally.</a>	P	Category : TECHNICAL <b>(11) COSAVE (2 Aug 2022 4:22 PM)</b>
23	Several contracting parties have established and accepted phytosanitary measures to effectively manage <del>pests-pest risk</del> associated with the traded commodity. This makes mango fruit a suitable commodity for an annex to ISPM 46 ( <i>Commodity-specific standards for phytosanitary measures</i> ).	P	Category : SUBSTANTIVE <b>(105) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> What needs to be managed is the risk associated with the pest, not the pest itself.
23	Several contracting parties have established and accepted phytosanitary measures to effectively manage <del>pests-pest risk</del> associated with the traded commodity. This makes mango fruit a suitable commodity for an annex to ISPM 46 ( <i>Commodity-specific standards for phytosanitary measures</i> ).	P	Category : TECHNICAL <b>(44) Uruguay (17 Aug 2022 8:14 PM)</b> Phytosanitary measures are aimed to manage the pest risk
23	Several contracting parties have established and accepted phytosanitary measures to effectively manage <del>pests-pest risks</del> associated with the traded commodity. This makes mango fruit a suitable commodity for an annex to ISPM 46 ( <i>Commodity-specific standards for phytosanitary measures</i> ).	P	Category : TECHNICAL <b>(9) COSAVE (2 Aug 2022 4:17 PM)</b> Phytosanitary measures are aimed to manage the pest risk
24	<del>The Asia and Pacific Plant Protection Commission Regional Standard (APPPC) for Phytosanitary Measures on the movement of fresh mango fruit (APPPC, 2021) provides a good basis for the development of this commodity-specific standard. The Asia and Pacific Plant Protection Commission Regional Standard for Phytosanitary Measures on the movement of fresh mango fruit (APPPC, 2019) provides a good basis for the development of this commodity-specific standard.</del>	P	Category : EDITORIAL <b>(106) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Consistency with paragraph 49.  For ease of reading.
24	The Asia and Pacific Plant Protection Commission Regional Standard for Phytosanitary Measures on the movement of fresh mango fruit (APPPC, <del>2019</del> <u>2021</u> ) provides a good basis for the development of this commodity-specific standard.	P	Category : EDITORIAL <b>(88) Australia (29 Aug 2022 4:16 AM)</b> Correcting reference as per reference list.
24	<del>The Asia and Pacific Plant Protection Commission Regional Standard for Phytosanitary Measures on the movement of fresh mango fruit (APPPC, 2019) provides a good basis for the development of this commodity-specific standard.</del>	P	Category : TECHNICAL <b>(45) Uruguay (17 Aug 2022 8:15 PM)</b> This is not part of the rationale for the standard but is a Reference, which is already cited in that section.
24	<del>The Asia and Pacific Plant Protection Commission Regional Standard for Phytosanitary Measures on the movement of fresh mango fruit (APPPC, 2019) provides a good basis for the development of this commodity-specific standard.</del>	P	Category : TECHNICAL <b>(12) COSAVE (2 Aug 2022 4:25 PM)</b> This is not part of the rationale for the standard but is a Reference, which is already cited in that section.
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 ( <i>Framework for pest risk analysis</i> ) and ISPM 11 ( <i>Pest risk analysis for quarantine</i>	P	Category : SUBSTANTIVE <b>(107) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> 1) Treatments are pest risk management options. 2) ISPM 42 is relevant for mango fruit. 3) Packing is not a phytosanitary measure (but it may be part of a

	<p>pests)) and pest risk management options <del>and such as phytosanitary</del> treatments (ISPM 18 (<i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i>) <del>and</del>), ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) and ISPM 42 (<i>Requirements for the use of temperature treatments as phytosanitary measures</i>)), <del>packing, packing and</del> inspection (ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>)) and phytosanitary certification (ISPM 7 (<i>Phytosanitary <del>certification</del> certification system</i>)) and ISPM 12 (<i>Phytosanitary certificates</i>)) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.</p>		<p>systems approach)</p> <p>Consider adding also ISPM 14 to also apply this standard to system approaches.</p>
26	<p>The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 (<i>Framework for pest risk analysis</i>)) and ISPM 11 (<i>Pest risk analysis for quarantine pests</i>)), pest risk management options and treatments (ISPM 18 (<i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i>) and ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>)), packing, inspection (ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>)) and phytosanitary certification (ISPM 7 (<i>Phytosanitary certification</i>)) and ISPM 12 (<i>Phytosanitary certificates</i>)) of fresh mango fruit. The annex should identify common and <b>significant pests</b> or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.</p>	C	<p>Category : EDITORIAL  <b>(101) South Africa (30 Aug 2022 12:11 PM)</b>          Proposal for Replacement of "significant pest" with "pest of economic importance" on paragraph 26 because "significant pest" is not a phytosanitary term and for consistency with ISPM 5.</p>
26	<p>The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 (<i>Framework for pest risk analysis</i>)) and ISPM 11 (<i>Pest risk analysis for quarantine pests</i>)), pest risk management options and treatments (ISPM 18 (<i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i>) and ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>)), packing, inspection (ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>)) and phytosanitary certification (ISPM 7 (<i>Phytosanitary certification</i>)) and ISPM 12 (<i>Phytosanitary certificates</i>)) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit <b>at</b> export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.</p>	C	<p>Category : EDITORIAL  <b>(100) South Africa (30 Aug 2022 12:10 PM)</b>          Proposal for Replacement of "the preposition "at" with "for" on paragraph 26. Grammatical correction</p>
26	<p>The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 (<i>Framework for pest risk analysis</i>) <del>and</del>), ISPM 11 (<i>Pest risk analysis for quarantine pests</i>)), pest risk management options and treatments (ISPM 18 (<i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i>) and ISPM 28</p>	P	<p>Category : EDITORIAL  <b>(89) Australia (29 Aug 2022 4:16 AM)</b>          Correct punctuation for list.</p>

	<i>(Phytosanitary treatments for regulated pests)</i> ), packing, inspection (ISPM 23 <i>(Guidelines for inspection)</i> ) and phytosanitary certification (ISPM 7 <i>(Phytosanitary certification)</i> ) and ISPM 12 <i>(Phytosanitary certificates)</i> ) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.		
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 <i>(Framework for pest risk analysis)</i> ) and ISPM 11 <i>(Pest risk analysis for quarantine pests)</i> ), pest risk management options and treatments (ISPM 18 <i>(Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure)</i> ) and ISPM 28 <i>(Phytosanitary treatments for regulated pests)</i> ), packing, inspection (ISPM 23 <i>(Guidelines for inspection)</i> ) and phytosanitary certification (ISPM 7 <i>(Phytosanitary certification)</i> ) and ISPM 12 <i>(Phytosanitary certificates system)</i> ) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.	P	Category : <i>SUBSTANTIVE</i> <b>(86) China (28 Aug 2022 4:06 PM)</b>
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 <i>(Framework for pest risk analysis)</i> ) and ISPM 11 <i>(Pest risk analysis for quarantine pests)</i> ), pest risk management options and treatments (ISPM 18 <i>(Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure)</i> ) and ISPM 28 <i>(Phytosanitary treatments for regulated pests)</i> ), <u>packing</u> <u>Post-harvest Handling and Treatments</u> , inspection (ISPM 23 <i>(Guidelines for inspection)</i> ) and phytosanitary certification (ISPM 7 <i>(Phytosanitary certification)</i> ) and ISPM 12 <i>(Phytosanitary certificates)</i> ) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.	P	Category : <i>SUBSTANTIVE</i> <b>(85) China (28 Aug 2022 4:06 PM)</b> "packaging" is easy to be misunderstood as simple packaging, which should include how mangoes are processed to remove pests after harvesting
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of <b>fresh mango fruit</b> . This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 <i>(Framework for pest risk analysis)</i> ) and ISPM 11 <i>(Pest risk analysis for quarantine pests)</i> ), pest risk management options and treatments (ISPM 18 <i>(Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure)</i> ) and ISPM 28 <i>(Phytosanitary treatments for regulated pests)</i> ), packing, inspection (ISPM 23 <i>(Guidelines for inspection)</i> ) and phytosanitary certification (ISPM 7 <i>(Phytosanitary certification)</i> )	C	Category : <i>TECHNICAL</i> <b>(75) United States of America (19 Aug 2022 8:06 PM)</b> does the standard apply to fresh mango that has been peeled and sliced or peeled and diced? This is not necessarily processed, as mentioned below.

	and ISPM 12 ( <i>Phytosanitary certificates</i> )) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.		
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on <del>options</del> <u>options, where applicable</u> , for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. <del>This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 (Framework for pest risk analysis))</del> <u>The annex should identify major pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and ISPM 11 (describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.</u> <del>Pest risk analysis for quarantine pests</del> ), pest risk management options and treatments (ISPM 18 ( <i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i> )) and ISPM 28 ( <i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i> )), packing, inspection (ISPM 23 ( <i>Guidelines for inspection</i> )) and phytosanitary certification (ISPM 7 ( <i>Phytosanitary certification</i> )) and ISPM 12 ( <i>Phytosanitary certificates</i> )) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.	P	Category : TECHNICAL <b>(46) Uruguay (17 Aug 2022 8:19 PM)</b> ISPMs do not need to be cited in the Scope section. ISPMs are cited in the References section.
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. <del>This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 (Framework for pest risk analysis))</del> <u>The annex should identify common and ISPM 11 (significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.</u> <del>Pest risk analysis for quarantine pests</del> ), pest risk management options and treatments (ISPM 18 ( <i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i> )) and ISPM 28 ( <i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i> )), packing, inspection (ISPM 23 ( <i>Guidelines for inspection</i> )) and phytosanitary certification (ISPM 7 ( <i>Phytosanitary certification</i> )) and ISPM 12 ( <i>Phytosanitary certificates</i> )) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.	P	Category : TECHNICAL <b>(16) COSAVE (2 Aug 2022 4:39 PM)</b> ISPMs do not need to be cited in the Scope section. ISPMs are cited in the References section.
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 ( <i>Framework for pest risk analysis</i> )) and ISPM 11 ( <i>Pest risk analysis for quarantine pests</i> )), pest risk management options and treatments (ISPM 18 ( <i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i> )) and ISPM 28 ( <i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i> )) and ISPM 12 ( <i>Phytosanitary certificates</i> )) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.	P	Category : TECHNICAL <b>(17) COSAVE (2 Aug 2022 4:41 PM)</b> More appropriate wording

	<i>treatments for regulated pests</i> )), packing, inspection (ISPM 23 ( <i>Guidelines for inspection</i> )) and phytosanitary certification (ISPM 7 ( <i>Phytosanitary certification</i> ) and ISPM 12 ( <i>Phytosanitary certificates</i> )) of fresh mango fruit. The annex should identify <del>common and significant major</del> pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.		
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 ( <i>Framework for pest risk analysis</i> ) and ISPM 11 ( <i>Pest risk analysis for quarantine pests</i> )), pest risk management options and treatments (ISPM 18 ( <i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i> ) and ISPM 28 ( <i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i> )), packing, inspection (ISPM 23 ( <i>Guidelines for inspection</i> )) and phytosanitary certification (ISPM 7 ( <i>Phytosanitary certification</i> ) and ISPM 12 ( <i>Phytosanitary certificates</i> )) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest <del>risk before export</del> <del>risk</del> .	P	Category : TECHNICAL <b>(18) COSAVE (2 Aug 2022 4:43 PM)</b> The risk could be even reduced during transport, e.g. a cold treatment
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on <del>options</del> <del>options, where applicable</del> , for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 ( <i>Framework for pest risk analysis</i> ) and ISPM 11 ( <i>Pest risk analysis for quarantine pests</i> )), pest risk management options and treatments (ISPM 18 ( <i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i> ) and ISPM 28 ( <i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i> )), packing, inspection (ISPM 23 ( <i>Guidelines for inspection</i> )) and phytosanitary certification (ISPM 7 ( <i>Phytosanitary certification</i> ) and ISPM 12 ( <i>Phytosanitary certificates</i> )) of fresh mango fruit. The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.	P	Category : EDITORIAL <b>(10) COSAVE (2 Aug 2022 4:18 PM)</b> Just for clarification since the options for phytosanitary measures could be implemented if justified.
26	The annex should provide guidance for national plant protection organizations (NPPOs) on options for phytosanitary measures for the import and export of fresh mango fruit. This includes information on pest risk assessment (ISPM 2 ( <i>Framework for pest risk analysis</i> ) and ISPM 11 ( <i>Pest risk analysis for quarantine pests</i> )), pest risk management options and treatments (ISPM 18 ( <i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i> ) and ISPM 28 ( <i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i> )), packing, inspection (ISPM 23 ( <i>Guidelines for inspection</i> )) and phytosanitary certification (ISPM 7 ( <i>Phytosanitary certification</i> ) and ISPM 12 ( <i>Phytosanitary certificates</i> )) of fresh mango fruit. The annex should identify	C	Category : SUBSTANTIVE <b>(6) Egypt (25 Jul 2022 11:11 AM)</b> "The annex should identify common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export": Identifying pests should mind that the list of pests can be dynamic and not exhaustive! this is because not all countries that may have the same list of regulated pests to consider!



	common and significant pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export and describe selected options for phytosanitary measures that may be applied to reduce pest risk before export.		
27	This annex should <u>apply to fresh fruit of mango (<i>Mangifera indica</i>) for consumption or processing, and should</u> not apply to processed mango (dried, frozen or canned), mango seed or vegetative plant parts.	P	<p><i>Category : SUBSTANTIVE</i>  <b>(126) Japan (31 Aug 2022 12:49 PM)</b>  Suggest clear description of scientific name of plant, article and intended use as scope of this Annex. (please refer to Table 1 in ISPM46)</p> <p>In accordance with ISPM32, suggest two option for revision of this paragraph. We prefer no.2.  No.1  This annex should apply to fresh fruit of mango (<i>Mangifera indica</i>) for consumption or processing, and should not apply to processed mango (commodities that processed to the point where they do not remain capable of being infested with pests such as dried, frozen and canned), mango seed or vegetative plant parts.  No.2  This annex should apply to fresh fruit of mango (<i>Mangifera indica</i>) for consumption or processing, and should not apply to processed mango that meets the criteria for Category 1 in ISPM32 (dried, frozen and canned), mango seed or vegetative plant parts.</p>
27	<del>This annex should not apply to processed mango fruit (e.g. dried, frozen or canned). This annex should not apply to processed mango (dried, frozen or canned), mango seed or vegetative plant parts.</del>	P	<p><i>Category : SUBSTANTIVE</i>  <b>(108) EPPO (30 Aug 2022 4:01 PM)</b>  1) As this standard is about mango fruit, we do not think it is necessary to state that it does not apply to mango seed or vegetative plant parts and  2) it needs to be clear the list in brackets is not exhaustive</p>
27	This annex <del>should</del> <u>does</u> not apply to processed mango (dried, frozen or canned), mango seed or vegetative plant <del>parts</del> <u>parts and does not include contamination.</u>	P	<p><i>Category : TECHNICAL</i>  <b>(47) Uruguay (17 Aug 2022 8:21 PM)</b>  The Scope of commodity standards clearly describes that the commodity is fresh mango fruit and therefore it does not apply to other commodities. Text regarding "contamination" added for consistency with ISPM 46</p>
27	This annex should not apply to processed mango (dried, frozen or canned), mango seed or vegetative plant <del>parts</del> <u>parts and does not include contamination.</u>	P	<p><i>Category : TECHNICAL</i>  <b>(20) COSAVE (2 Aug 2022 4:55 PM)</b>  For consistency with ISPM 46</p>
27	This annex <del>should</del> <u>does</u> not apply to processed mango (dried, frozen or canned), mango seed or vegetative plant parts.	P	<p><i>Category : TECHNICAL</i>  <b>(19) COSAVE (2 Aug 2022 4:54 PM)</b>  The Scope of commodity standards clearly describes that the commodity is fresh mango fruit and therefore it does not apply to other commodities.</p>
29	This ISPM annex <u>will</u> provide guidance for NPPOs who currently, or intend to, import or export fresh mango fruit for consumption or processing.	C	<p><i>Category : TECHNICAL</i>  <b>(73) United States of America (19 Aug 2022 8:00 PM)</b>  Does this relate to the level of obligation regarding the draft annex, or should it be changed to "would"?</p>

29	This <del>ISPM</del> -annex will provide guidance <u>on options</u> for <u>phytosanitary measures for</u> NPPOs who currently, or intend to, import or export fresh mango fruit for consumption or processing.	P	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(48) Uruguay (17 Aug 2022 8:24 PM)</b> The purpose of commodity standards is to support the development of phytosanitary measures
29	This <del>ISPM</del> -annex will provide guidance <u>on options</u> for <u>phytosanitary measures for</u> NPPOs who currently, or intend to, import or export fresh mango fruit for consumption or processing.	P	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(21) COSAVE (2 Aug 2022 5:01 PM)</b> The purpose of commodity standards is to support the development of phytosanitary measures
31	Following the requirements in ISPM 46, the Technical Panel on Commodity Standards (TPCS) <del>should ensure that the following tasks are completed</del> <u>should</u> :	P	<i>Category : EDITORIAL</i> <b>(49) Uruguay (17 Aug 2022 8:25 PM)</b> Unnecessary wording
31	Following the requirements in ISPM 46, the Technical Panel on Commodity Standards (TPCS) <del>should ensure that the following tasks are completed</del> <u>should</u> :	P	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(22) COSAVE (2 Aug 2022 5:16 PM)</b> Unnecessary wording
32	<u>(1) Define and clearly describe the commodity including its intended use.</u> <u>(2) Identify and provide a list of pests or pest groups associated with fresh mango fruit at export.</u>	P	<i>Category : SUBSTANTIVE</i> <b>(94) Japan (30 Aug 2022 3:46 AM)</b> TPCS will have to define and clearly describe the commodity in the annex as described in the section 2 of ISPM 46.
32	Identify and provide a list of pests or pest groups <u>which are known to be</u> associated with fresh mango fruit at export.	P	<i>Category : EDITORIAL</i> <b>(109) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Clarity
32	Identify and provide a <u>global</u> list of pests or pest groups associated with <u>the movement of</u> fresh mango fruit at export.	P	<i>Category : SUBSTANTIVE</i> <b>(74) United States of America (19 Aug 2022 8:03 PM)</b> Should the focus on this Annex be on pest groups (Genus level?), and then the importing country do the PRA to narrow down the specific pests? Otherwise we will have an annex of 1000s of pages long. The pest list should cover all locations where mango is produced and will be relevant for evaluation to all importing countries globally.
32	Identify and provide a list of pests or pest groups associated with fresh mango fruit at export.	C	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(66) Singapore (18 Aug 2022 8:56 AM)</b> Recommend the focus of listing the pests associated with fresh mango to be clear as to application to fresh fruit for consumption - post harvest or to plants for planting - possibility of associated pests to mango production at import as the related phytosanitary measures/actions may differ.
32	Identify and provide a list of <u>major</u> pests or pest groups associated with fresh mango fruit at export.	P	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(51) Uruguay (17 Aug 2022 8:29 PM)</b> For consistency with proposed change in paragraph 26
32	Identify and provide a list of <u>major</u> pests or pest groups associated with fresh mango fruit at export.	P	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(25) COSAVE (2 Aug 2022 5:43 PM)</b> For consistency with proposed change in paragraph 26
32	Identify and provide a list of pests or pest groups associated with fresh mango fruit at export.	C	<i>Category : TECHNICAL</i> <b>(1) Egypt (4 Jul 2022 12:49 AM)</b> should this list be exhaustive? could this point be re-written as: Identify and provide a "guidance" list of pests.....etc. this is to prevent having a closed list of pests!

33	Identify options for effective phytosanitary measures, or effective combinations of phytosanitary measures, against these pests or pest <del>groups</del> <u>groups to reduce the risks before export.</u>	P	Category : <i>SUBSTANTIVE</i> <b>(123) Canada (30 Aug 2022 10:43 PM)</b>
33	Identify options for effective phytosanitary measures, <del>or including</del> effective combinations of phytosanitary measures, against these pests or pest groups.	P	Category : <i>TECHNICAL</i> <b>(110) EPPO (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> More accurate. Please see table 1 in section 2 of ISPM 46.
33	Identify options for effective phytosanitary measures, <del>or effective combinations of phytosanitary measures,</del> against these pests or pest groups.	P	Category : <i>TECHNICAL</i> <b>(52) Uruguay (17 Aug 2022 8:33 PM)</b> Text deleted because an effective phytosanitary measure may include a combination of measures e.g. a System Approach
33	Identify options for effective phytosanitary <del>measures, or effective combinations of phytosanitary measures,</del> <u>measures</u> against these pests or pest groups.	P	Category : <i>TECHNICAL</i> <b>(23) COSAVE (2 Aug 2022 5:22 PM)</b> Text deleted because an effective phytosanitary measure may include a combination of measures e.g. a System Approach
34	<u>(4) Evaluate potential options for phytosanitary measures for inclusion in the annex and consider whether there is sufficient information on their effectiveness to support their inclusion.</u> <u>(5) Consider how to categorize the options for phytosanitary measures according to confidence in the effectiveness of measures.</u>	P	Category : <i>SUBSTANTIVE</i> <b>(98) Japan (30 Aug 2022 3:53 AM)</b> TPCS will also have to categorize options for phytosanitary measures according to confidence in the effectiveness of measures in accordance with the section 4 of ISPM 46.
35	Consider and list available methods that may be used for the detection of pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export.	C	Category : <i>SUBSTANTIVE</i> <b>(112) EPPO (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Should commodity annexes include detection methods?
35	Consider and list available methods that may be used for the detection of pests or pest groups that are known to be associated with fresh mango fruit at export.	C	Category : <i>SUBSTANTIVE</i> <b>(111) EPPO (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> What are these methods about? Sampling methods, diagnostic methods or both? Is this a relevant task?
36	Consider existing standards and guidelines, developed under the auspices of the IPPC Secretariat or by regional plant protection <del>organizations and other international</del> organizations, for managing the pest risk associated with the international movement of fresh mango fruit.	P	Category : <i>TECHNICAL</i> <b>(53) Uruguay (17 Aug 2022 8:34 PM)</b> For consistency with Section 3 of ISPM 46
36	Consider existing standards and guidelines, developed under the auspices of the IPPC Secretariat or by regional plant protection organizations <del>and other international organizations,</del> for managing the pest risk associated with the international movement of fresh mango fruit.	P	Category : <i>TECHNICAL</i> <b>(24) COSAVE (2 Aug 2022 5:37 PM)</b> For consistency with Section 3 of ISPM 46
36	Consider existing standards and guidelines, developed under the auspices of the IPPC Secretariat or by regional plant protection organizations and other international organizations, <u>or published PRA by NPPOs</u> for managing the pest risk associated with the international movement of fresh mango fruit.	P	Category : <i>SUBSTANTIVE</i> <b>(2) Egypt (4 Jul 2022 12:54 AM)</b> this is to also include the experience of a country if performed PRA to import the commodity from another country
37	<u>Liaise as needed</u> Liaise with the other technical panels (Technical Panel on Diagnostic Protocols, Technical Panel for the Glossary, Technical Panel on Phytosanitary Treatments) and with the Implementation and Capacity Development Committee.	P	Category : <i>EDITORIAL</i> <b>(113) EPPO (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> not needed

46	The TPCS and other experts if deemed necessary.	C	Category : SUBSTANTIVE <b>(114) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Shouldn't 1 or 2 members of the group that developed the APPPC RPSM 11 be invited?
48	The IPPC, relevant ISPMs and other national, regional and international standards and agreements as may be applicable to the tasks, other references <a href="#">sited-cited</a> in the submission form, and discussion papers submitted in relation to this work.	P	Category : EDITORIAL <b>(115) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> correct spelling
48	The IPPC, relevant ISPMs and other national, regional and international standards and agreements as may be applicable to the tasks, other references <a href="#">sited-cited</a> in the submission form, and discussion papers submitted in relation to this work.	P	Category : EDITORIAL <b>(79) New Zealand (22 Aug 2022 6:56 AM)</b> incorrect spelling
49	APPPC (Asia and Pacific Plant Protection Commission). 2021. <i>International movement of fresh mango (Mangifera indica) fruit</i> . Regional Standard for Phytosanitary Measures ( <del>RPSM</del> -(RSPM) 11. Bangkok, APPPC, FAO. 12 pp.	P	Category : EDITORIAL <b>(81) New Zealand (23 Aug 2022 4:42 AM)</b> Typo
49	APPPC (Asia and Pacific Plant Protection Commission). 2021. <i>International movement of fresh mango (Mangifera indica) fruit</i> . Regional Standard for Phytosanitary Measures (RPSM) 11. Bangkok, APPPC, FAO. 12 pp.	C	Category : EDITORIAL <b>(5) Singapore (20 Jul 2022 7:23 AM)</b> RSPM
50	ISPM 2. <a href="#">20192007</a> . <i>Framework for pest risk analysis</i> . Rome, IPPC Secretariat, FAO.	P	Category : TECHNICAL <b>(116) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Correct date of adoption of the standard.
51	ISPM 7. <a href="#">20162011</a> . <i>Phytosanitary certification</i> . Rome, IPPC Secretariat, FAO.	P	Category : TECHNICAL <b>(117) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Correct date of adoption of the standard.
51	ISPM 7. 2016. <i>Phytosanitary <del>certification</del>certification system</i> . Rome, IPPC Secretariat, FAO.	P	Category : SUBSTANTIVE <b>(87) China (28 Aug 2022 4:06 PM)</b>
52	ISPM 11. <a href="#">2019-2013</a> <i>Pest risk analysis for quarantine pests</i> . Rome, IPPC Secretariat, FAO.	P	Category : TECHNICAL <b>(118) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Correct date of adoption of the standard.
54	ISPM 18. <a href="#">20192003</a> . <i>Guidelines for the use of irradiation as a phytosanitary measure</i> . Rome, IPPC Secretariat, FAO.	P	Category : TECHNICAL <b>(119) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Correct date of adoption of the standard.
55	ISPM 23. <a href="#">20192005</a> . <i>Guidelines for inspection</i> . Rome, IPPC Secretariat, FAO.	P	Category : TECHNICAL <b>(120) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Correct date of adoption of the standard.
56	ISPM 28. <a href="#">20162007</a> . <i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i> . Rome, IPPC Secretariat, FAO.  <a href="#">ISPM 42. 2018. Requirements for the use of temperature treatments as phytosanitary measures. Rome, IPPC Secretariat, FAO. www.ippc.int/en/publications/86087/</a>	P	Category : TECHNICAL <b>(121) Eppo (30 Aug 2022 4:01 PM)</b> Please see the substantive comment made on paragraph 26.  Correct date of adoption of the standard.
57	ISPM 46. 2022. <i>Commodity-specific standards for phytosanitary measures</i> . Rome, IPPC Secretariat, FAO.	P	Category : TECHNICAL <b>(71) United States of America (18 Aug 2022 9:52 PM)</b> additional resource.

	<a href="https://www.nappo.org/english/products/regional-standards-phytosanitary-measures-rspm">PPO. 2014. RSPM 40. Principles of Pest Risk Management for the Import of Commodities. <u>https://www.nappo.org/english/products/regional-standards-phytosanitary-measures-rspm</u></a>	
--	--	--

1 July – 31 August 2022

Compiled Comments for Draft Specification for ISPM: Annex International movement of mango (*Mangifera indica*) fruit to ISPM 46 (2021-11)

Spanish

Summary

T (Type) - B = Bullet, C = Comment, P = Proposed Change, R = Rating

S (Status) - A = Accepted, C = Closed, O = Open, W = Withdrawn, M = Merged

Para	Text	T	Comment
G	(General Comment)	C	Category : SUBSTANTIVE <b>(125) Argentina (31 Aug 2022 3:58 AM)</b> We support the comments from COSAVE
1	<b>PROYECTO DE ESPECIFICACIÓN PARA UNA NIMF: Anexo Movimiento internacional del fruto <del>del fresco de mango</del> (<i>Mangifera indica</i>) (2021-011) de la NIMF 46</b>	P	Category : TRANSLATION <b>(55) Uruguay (17 Aug 2022 8:39 PM)</b> Para clarificar
1	<b>PROYECTO DE ESPECIFICACIÓN PARA UNA NIMF: Anexo Movimiento internacional del fruto fresco del mango (<i>Mangifera indica</i>) (2021-011) de la NIMF 46</b>	P	Category : TRANSLATION <b>(27) COSAVE (13 Aug 2022 1:35 AM)</b>
20	Anexo Movimiento internacional del fruto <del>del fresco de mango</del> ( <i>Mangifera indica</i> ) (2021-011) de la NIMF 46 ( <i>Normas para medidas fitosanitarias específicas para productos</i> ).	P	Category : TRANSLATION <b>(56) Uruguay (17 Aug 2022 8:39 PM)</b> Para clarificar
20	Anexo Movimiento internacional del fruto <del>del fresco de mango</del> ( <i>Mangifera indica</i> ) (2021-011) de la NIMF 46 ( <i>Normas para medidas fitosanitarias específicas para productos</i> ).	P	Category : TRANSLATION <b>(28) COSAVE (13 Aug 2022 1:36 AM)</b>
23	Varias partes contratantes han establecido y aceptado medidas fitosanitarias dirigidas a <del>gestionar-manejar</del> con eficacia las plagas asociadas al producto comercializado. Esto hace que el fruto del mango sea un producto adecuado al que dedicar un anexo de la Norma internacional para medidas fitosanitarias (NIMF) 46 ( <i>Normas para medidas fitosanitarias específicas para productos</i> ).	P	Category : TRANSLATION <b>(57) Uruguay (17 Aug 2022 8:40 PM)</b> término usado comunmente
23	Varias partes contratantes han establecido y aceptado medidas fitosanitarias dirigidas a <del>gestionar-manejar</del> con eficacia las plagas asociadas al producto comercializado. Esto hace que el fruto del mango sea un producto adecuado al que dedicar un anexo de la Norma internacional para medidas fitosanitarias (NIMF) 46 ( <i>Normas para medidas fitosanitarias específicas para productos</i> ).	P	Category : TRANSLATION <b>(29) COSAVE (13 Aug 2022 1:39 AM)</b>
26	El anexo debería proporcionar orientación a las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria (ONPF) con respecto a <del>la posibilidad las opciones de adoptar</del> medidas fitosanitarias para la importación y exportación del fruto fresco del mango. Ello comprende información sobre la evaluación del riesgo de plagas (NIMF 2 [ <i>Marco para el análisis de riesgo de plagas</i> ] y NIMF 11 [ <i>Análisis de riesgo de plagas para plagas cuarentenarias</i> ]), las opciones de <del>gestión-manejo</del> de los riesgos de plagas y los tratamientos (NIMF 18 [ <i>Directrices para utilizar la</i>	P	Category : TRANSLATION <b>(58) Uruguay (17 Aug 2022 8:43 PM)</b> "posibilidad" por "opciones" para reflejar mejor la versión en inglés; "identificar" "por determinar" para reflejar mejor la versión en inglés

	<i>irradiación como medida fitosanitaria</i> ] y NIMF 28 [ <i>Tratamientos fitosanitarios para plagas reglamentadas</i> ]), el embalaje, la inspección (NIMF 23 [ <i>Directrices para la inspección</i> ]) y la certificación fitosanitaria (NIMF 7 [ <i>Sistema de certificación fitosanitaria</i> ] y NIMF 12 [ <i>Certificados fitosanitarios</i> ]) del fruto fresco del mango. En el anexo se deberían <del>determinar</del> <u>identificar</u> las plagas o grupos de plagas comunes y significativas que se sabe están asociadas al fruto fresco del mango en la exportación y describir las <u>opciones de</u> medidas fitosanitarias seleccionadas que se podrán aplicar para reducir el riesgo de plagas antes de la exportación.		
26	El anexo debería proporcionar orientación a las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria (ONPF) con respecto a <del>la posibilidad</del> <u>las opciones de adoptar</u> medidas fitosanitarias para la importación y exportación del fruto fresco del mango. Ello comprende información sobre la evaluación del riesgo de plagas (NIMF 2 [ <i>Marco para el análisis de riesgo de plagas</i> ] y NIMF 11 [ <i>Análisis de riesgo de plagas para plagas cuarentenarias</i> ]), las opciones de <del>gestión</del> <u>manejo</u> de los riesgos de plagas y los tratamientos (NIMF 18 [ <i>Directrices para utilizar la irradiación como medida fitosanitaria</i> ] y NIMF 28 [ <i>Tratamientos fitosanitarios para plagas reglamentadas</i> ]), el embalaje, la inspección (NIMF 23 [ <i>Directrices para la inspección</i> ]) y la certificación fitosanitaria (NIMF 7 [ <i>Sistema de certificación fitosanitaria</i> ] y NIMF 12 [ <i>Certificados fitosanitarios</i> ]) del fruto fresco del mango. En el anexo se deberían <del>determinar</del> <u>identificar</u> las plagas o grupos de plagas comunes y significativas que se sabe están asociadas al fruto fresco del mango en la exportación y describir las <u>opciones de</u> medidas fitosanitarias seleccionadas que se podrán aplicar para reducir el riesgo de plagas antes de la exportación.	P	<i>Category : TRANSLATION</i> <b>(30) COSAVE (13 Aug 2022 1:43 AM)</b> "posibilidad" por "opciones" para reflejar mejor la versión en inglés; "identificar" "por determinar" para reflejar mejor la versión en inglés
27	Este anexo no se debería aplicar al mango <del>elaborado-procesado</del> (desechado, congelado o enlatado), ni a las semillas o partes vegetativas de la planta de mango).	P	<i>Category : TRANSLATION</i> <b>(59) Uruguay (17 Aug 2022 8:44 PM)</b> Para reflejar mejor la version en inglés
27	Este anexo no se debería aplicar al mango <del>elaborado-procesado</del> (desechado, congelado o enlatado), ni a las semillas o partes vegetativas de la planta de mango).	P	<i>Category : TRANSLATION</i> <b>(31) COSAVE (13 Aug 2022 1:48 AM)</b>
29	El anexo de NIMF proporcionará orientación a las ONPF que, en la actualidad, importan o exportan fruto fresco de mango para el consumo o <del>la elaboración</del> <u>el procesamiento</u> , o que tienen previsto hacerlo.	P	<i>Category : TRANSLATION</i> <b>(60) Uruguay (17 Aug 2022 8:44 PM)</b> Para reflejar mejor la versión en inglés
29	El anexo de NIMF proporcionará orientación a las ONPF que, en la actualidad, importan o exportan fruto fresco de mango para el consumo o <del>la elaboración</del> <u>el procesamiento</u> , o que tienen previsto hacerlo.	P	<i>Category : TRANSLATION</i> <b>(32) COSAVE (13 Aug 2022 1:51 AM)</b> Traducción correcta
32	<del>dentificar</del> <u>determinar</u> y proporcionar una lista de las plagas o grupos de plagas asociados al fruto fresco del mango en la exportación;	P	<i>Category : TRANSLATION</i> <b>(61) Uruguay (17 Aug 2022 8:45 PM)</b> Para reflejar mejor la versión en inglés

32	<del>Identificar</del> <del>determinar</del> y proporcionar una lista de las plagas o grupos de plagas asociados al fruto fresco del mango en la exportación;	P	Category : TRANSLATION <b>(34) COSAVE (13 Aug 2022 1:54 AM)</b> Para reflejar mejor la versión en inglés
33	<del>dentificar</del> <del>determinar las</del> opciones de medidas fitosanitarias eficaces o combinaciones eficaces de medidas fitosanitarias, contra estas plagas o grupos de plagas;	P	Category : TRANSLATION <b>(62) Uruguay (17 Aug 2022 8:46 PM)</b> Para reflejar mejor la versión en inglés
33	<del>Identificar</del> <del>determinar</del> las opciones de medidas fitosanitarias eficaces o combinaciones eficaces de medidas fitosanitarias, contra estas plagas o grupos de plagas;	P	Category : TRANSLATION <b>(39) COSAVE (17 Aug 2022 3:18 PM)</b> Para reflejar mejor la versión en inglés
35	considerar y <del>enumerar</del> <u>listar</u> los métodos disponibles que se podrán utilizar para detectar plagas o grupos de plagas que se sabe están asociados al fruto fresco del mango en la exportación;	P	Category : TRANSLATION <b>(63) Uruguay (17 Aug 2022 8:46 PM)</b> Para reflejar mejor la versión en inglés
35	considerar y <del>enumerar</del> <u>listar</u> los métodos disponibles que se podrán utilizar para detectar plagas o grupos de plagas que se sabe están asociados al fruto fresco del mango en la exportación;	P	Category : TRANSLATION <b>(35) COSAVE (13 Aug 2022 1:55 AM)</b> Para reflejar mejor la versión en inglés
36	considerar las normas y directrices existentes, elaboradas bajo los auspicios de la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) o por organizaciones regionales de protección fitosanitaria y otras organizaciones internacionales, para <del>gestionar</del> <u>manejar</u> el riesgo de plagas asociado al movimiento internacional del fruto fresco del mango;	P	Category : TRANSLATION <b>(64) Uruguay (17 Aug 2022 8:47 PM)</b> Para reflejar mejor la versión en inglés
36	considerar las normas y directrices existentes, elaboradas bajo los auspicios de la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) o por organizaciones regionales de protección fitosanitaria y otras organizaciones internacionales, para <del>gestionar</del> <u>manejar</u> el riesgo de plagas asociado al movimiento internacional del fruto fresco del mango;	P	Category : TRANSLATION <b>(36) COSAVE (13 Aug 2022 1:56 AM)</b>
38	<del>analizar</del> <del>Considerar</del> la aplicación del anexo por las partes contratantes <del>y determinar</del> <u>e identificar</u> los posibles problemas operativos y técnicos de la aplicación; facilitar información y formular posibles recomendaciones sobre estos problemas al <u>CNComité de Normas</u> .	P	Category : TRANSLATION <b>(65) Uruguay (17 Aug 2022 8:48 PM)</b> Para reflejar mejor la versión en inglés
38	<del>considerar</del> <del>analizar</del> la aplicación del anexo por las partes contratantes <del>y determinar</del> <u>e identificar</u> los posibles problemas operativos y técnicos de la aplicación; facilitar información y formular posibles recomendaciones sobre estos problemas al <u>CNComité de Normas</u> .	P	Category : TRANSLATION <b>(37) COSAVE (13 Aug 2022 1:59 AM)</b>



1 July – 31 August 2022

Compiled Comments for Draft Specification for ISPM: Annex International movement of mango (*Mangifera indica*) fruit to ISPM 46 (2021-11)

French

T (Type) - B = Bullet, C = Comment, P = Proposed Change, R = Rating

S (Status) - A = Accepted, C = Closed, O = Open, W = Withdrawn, M = Merged

Para	Text	T	Comment
22	La mangue est un fruit commercialisé à grande échelle à travers le monde et peut être hôte <del>de</del> <u>des</u> mouches des fruits, <del>de</del> <u>des</u> papillons de <del>nuît et nuit</del> , <u>des</u> coléoptères frugivores et <del>de</del> <u>des</u> cochenilles.	P	Category : EDITORIAL <b>(67) Congo (18 Aug 2022 4:34 PM)</b>
27	Cette annexe ne devrait concerner ni les mangues transformées (séchées, surgelées ou en conserve), ni les <del>graines</del> <u>noyaux</u> de mangue, ni les parties végétatives de <i>Mangifera indica</i> .	P	Category : TRANSLATION <b>(68) Congo (18 Aug 2022 4:37 PM)</b>
29	Cette annexe à une NIMP fournira des orientations aux ONPV qui importent ou exportent des mangues fraîches destinées à la consommation ou <u>à</u> la transformation, ou qui ont l'intention de le faire.	P	Category : EDITORIAL <b>(70) Congo (18 Aug 2022 4:45 PM)</b>
29	Cette annexe à <del>une</del> <u>la</u> NIMP <u>46</u> fournira des orientations aux ONPV qui importent ou exportent des mangues fraîches destinées à la consommation ou la transformation, ou qui ont l'intention de le faire.	P	Category : SUBSTANTIVE <b>(69) Congo (18 Aug 2022 4:43 PM)</b> Simple précision, mais pertinente, car les NIMPS relatives aux marchandises sont des annexes à la NIMP conceptuelle n° 46.